

Wyrok Sądu do spraw Służby Publicznej (pierwsza izba) z dnia 7 października 2009 r. — Pappas przeciwko Komisji

(Sprawa F-101/08) ⁽¹⁾

(Służba publiczna — Urzędnicy — Emerytura — Przeniesienie do systemu wspólnotowego uprawnień emerytalnych nabytych przed rozpoczęciem służby we Wspólnotach — Odwołanie — Dopuszczalność — Odwołanie ze stanowiska w interesie służby — Wysokość emerytury)

(2009/C 282/120)

Język postępowania: francuski

Strony

Strona skarżąca: Spyridon Pappas (Bruksela (Belgia) (przedstawiciele: adwokaci L. Barattini i G. Mavros)

Strona pozwana: Komisja Wspólnot Europejskich (przedstawiciele: D. Martin i K. Herrmann, pełnomocnicy)

Przedmiot sprawy

Stwierdzenie nieważności decyzji Office Gestion et liquidation des droits individuels (biura administracji i rozliczania uprawnień indywidualnych) ustalającej uprawnienia emerytalne skarżącego oraz obliczenia lat uprawniających do emerytury do uwzględnienia dla ustalenia tych uprawnień.

Sentencja wyroku

- 1) Skarga zostaje oddalona.
- 2) S. Pappas zostaje obciążony kosztami postępowania.

⁽¹⁾ Dz. U. C 44 z 21.2.2009, s. 77.

Postanowienie Sądu do spraw Służby Publicznej z dnia 7 października 2009 r. — Marcuccio przeciwko Komisji

(Sprawa F-122/07) ⁽¹⁾

(Służba publiczna- Urzędnicy — Wniosek o przeprowadzenie dochodzenia — Odmowa przetłumaczenia decyzji przez instytucję na język wybrany przez skarżącego — Oczywista niedopuszczalność — Skarga oczywiście pozbawiona jakiegokolwiek podstawy prawnej)

(2009/C 282/121)

Język postępowania: włoski

Strony

Strona skarżąca: Luigi Marcuccio (Tricase, Włochy) (przedstawiciel: adwokat G. Cipressa)

Strona pozwana: Komisja Wspólnot Europejskich (przedstawiciele: J. Currall i C. Berardis-Kayser, pełnomocnicy wspierani przez adwokata A. Dal Ferro)

Przedmiot sprawy

Służba publiczna — Stwierdzenie nieważności decyzji Komisji o nieuwzględnieniu wniosku skarżącego o przeprowadzenie dochodzenia w sprawie wydarzeń mających miejsce, gdy pracował on w przedstawicielstwie w Angoli — Wniosek o powiadomienie o wynikach dochodzenia — Stwierdzenie nieważności decyzji o nietłumaczeniu pisma na język wybrany przez skarżącego — Wniosek o zasądzenie odszkodowania

Sentencja postanowienia

- 1) Skarga Luigiego Marcuccio zostaje odrzucona jako częściowo oczywiście niedopuszczalna i częściowo oczywiście pozbawiona jakiegokolwiek podstawy prawnej.
- 2) Luigi Marcuccio zostaje obciążony kosztami postępowania.

⁽¹⁾ Dz. U. C 64 z 8.3.2008, s. 65.

Postanowienie Sądu do spraw Służby Publicznej (izba pierwsza) z dnia 7 października 2009 r. — Marcuccio przeciwko Komisji

(Sprawa F-3/08) ⁽¹⁾

(Służba publiczna — Urzędnicy — Odmowa przetłumaczenia decyzji przez instytucję — Skarga oczywiście pozbawiona jakiegokolwiek podstawy prawnej — Artykuł 94 regulaminu)

(2009/C 282/122)

Język postępowania: włoski

Strony

Strona skarżąca: Luigi Marcuccio (Tricase, Włochy) (przedstawiciel: adwokat G. Cipressa)

Strona pozwana: Komisja Wspólnot Europejskich (przedstawiciele: J. Currall i C. Berardis-Kayser, pełnomocnicy wspierani przez adwokata A. Dal Ferro)

Przedmiot sprawy

Stwierdzenie nieważności decyzji o nieprzetłumaczeniu pisma na język wybrany przez skarżącego — Żądanie odszkodowania